

关于外语课程思政建设的思考

肖志- 葛

DOI:10.13564/j.cnki.issn.1672-9382.2020.05.001

1 引言

教育是国之大计、党之大计。教育对国家的发展、民族的未来起着关键的作用，教育兴则国家兴，教育强则国家强。在新时代，教育的根本问题就是“培养什么人、怎样培养人、为谁培养人”。习近平总书记（2018）提出的“九个坚持”为这一根本问题指明了方向。这九个坚持是：坚持党对教育事业的全面领导，坚持把立德树人作为根本任务，坚持优先发展教育事业，坚持社会主义办学方向，坚持扎根中国大地办教育，坚持以人民为中心发展教育，坚持深化教育改革创新，坚持把服务中华民族伟大复兴作为教育的重要使命，坚持把教师队伍建设作为基础工作。这是国家的宏观治国理政理念和发展策略，统领着不同层次的教育（如托儿所、幼儿园、小学、中学、职业学校、高等学校）以及不同学科和领域的教育（如政治、经济、物理、化学、外语等）。

2020年6月1日，教育部印发了《高等学校课程思政建设指导纲要》（以下简称《纲要》），全面推进高校课程思政建设。《纲要》要求把立德树人根本任务落实到各个角落，要在全国所有高校、所有学科专业全面实施课程思政，要围绕全面提高人才培养能力这一核心点，围绕政治认同、家国情怀、文化素养、宪法法治意识、道德修养等重点优化课程思政内容供给；在高校价值塑造、知识传授、能力培养“三位一体”的人才培养目标中，要突出价值塑造的重要性。这一切影响甚至决定着培养社会主义接班人，影响甚至决定着国家长治久安，影响甚至决定着民族复兴和国家崛起。

就外语学科而言，《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准（上）》（教育部高等学校教学指导委员会，2018）（以下简称《标准》）规定了外语人才培养目标，这就保证了我们的外语教育既围绕着“培养什么人、怎样培养人、为谁培养人”这一根本问题，又能够培养出具有良好的综合素质、扎实的外语基本功和专业知识与能力，掌握相关专业知识，能适应我国对外交流、国家与地方经济社会发展需要的各类外语人才。习总书记关于教育事业的总体方针以及教育部新颁布的《纲要》，从宏观层面为落实《标准》提出的外语人才培养目标进一步指明了方向和思路。

(上接扉页)

外语课程思政与其他专业课程思政有相同或相似之处,但也有其特殊性。这是因为,语言是文化的载体,外语的背后是外国的文化和一些与我们完全不同的价值观念和文化理念。因此,学习外语就会不可避免地接触到外来思想,而这些思想又是外来价值观念和文化理念的反映。我们要帮助学生认识到思想文化与语言知识之间深刻的关联,帮助他们学会辨别是非和分清真假,对外国的思想和文化要有选择地接受,也要在文化自信的心态基础上,客观、思辨地审视和评价外语教学及教材中的思想文化内涵。如果我们的外语教学不重视意识形态和价值观问题,没有意识到内嵌于教学内容中的思想文化元素对学生的巨大影响力,那就无法圆满回答“培养什么人、怎样培养人、为谁培养人”的根本问题,这其实就是将语言学习与“育人”分成了两件事,这样就可能偏离“九个坚持”的大方向,也难以落实《标准》中设定的具体培养目标。

2 课程思政与思政课程

2016年,习近平总书记在全国高校思想政治工作会议上强调:“各门课都要守好一段渠、种好责任田,使各类课程与思想政治理论课同向同行,形成协同效应。”各门课程的“课程思政”与思政课程同向同行,是新时代的要求,也是落实立德树人根本任务的关键举措。

课程思政不是思政课程,二者之间有联系,但更有差异。思政课程,即高校思想政治理论课,包括马克思主义基本原理概论、毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论、思想道德修养与法律基础等;而课程思政则是一种教育教学理念,即在(非思政)专业课程(如综合英语、英语视听说、英语文学导论)中贯穿思想价值引领的主线,发挥各门课程的育人功能。就教育内容的“思政”成分而言,思政课程中的思想政治教育内容是“刚性的”、显性的、不折不扣的;相比之下,课程思政(如外语课程思政)中的思想政治教育内容则是“弹性的”、隐性的,量度的多少是没有严格规定的,因此也是润物无声的,是贯穿在看起来与“思政”没有直接联系的各项专业课程中的一项根本原则。就基本分工而言,思政课程是保证和落实立德树人根本任务的核心课程,是大学生思想政治教育的主渠道;而课程思政是落实“把思想政治工作贯穿教育教学全过程”、实现全员全程全方位育人理念的重要途径。

中国进入新时代,立德树人的问题被摆在教育最重要的位置。因此,我们需要探讨怎样把课程思政与思政课程有机地结合起来。二者之间的结合点是“思政”,即思想政治教育。这就是说,立德树人不仅是思政课程要重视和强调的,也是其他所有课程需要落实的。怎样通过常规的专业教学把思政内容有效融入课堂,如何设计各专业课程思政教学框架,挖掘提炼各类专业课程和教学方式中蕴含的思想政治教育资源和元素,是必须认真探讨的学术问题。

以外语课程为例。传统的外语课程主要围绕讲授外语知识展开,注重培养外语技能和外语应用能力,价值观和思想文化等深层次问题通常没有得到足够的重视,有时甚至完全被忽视了。而新时代要求外语课程必须在课程思政方面有所改变,有所改进。外语课程思政就是要把价值引领与语言知识的传授和语言应用能力的培养有机地结合起来,就是要有意识地在知识传授和能力培养的过程中,始终重视价值观的引领,并把价值引领摆在重要的位置。因此,每一门外语课程要有思政(育人)教学目标或任务,并要保证一定量的思政内容,要努力做到系统性,只有这样才能完成课程思政的任务。

如果我们从思政性强与弱的角度看,思政课程、课程思政和传统的专业课程处在“强—弱”这个连续统(continuum)的不同的坐标位置(图1):

强·····思政性·····弱
思政课程·····课程思政·····传统的专业课程

图1 思政性的强与弱连续统

从图1可以看出,就思政性而言,课程思政处于思政课程和传统的专业课程之间。但不同的课程思政教学项目(任务和内涵)也会有所差异,有的更加靠近“强极”,有的则更加靠近“弱极”。但无论如何,课程思政都介于思政课程和传统的专业课程之间。外语专业因其较强的思想文化内涵,应该更靠近“强极”一端。

3 教育观念的转变

要在(非思政)专业课程中体现课程思政,把课程思政建设落实在所有高校、所有学科专业中,教育观念的转变非常重要。长期以来,思想政治教育与(非思政)专业教育存在着相互隔绝的“孤岛现象”或“铁路警察”定位,这是认识和观念的问题,因此导致了“教书”与“育人”的脱节。在新时代,立德树人是每位教师都要关心的问题。这就是说,所有教师都肩负着“育人”的重担,都要时刻牢记“培养什么人、怎样培养人、为谁培养人”这一根本问题,都要把课程思政的理念贯穿于教育教学的各个环节,包括课程设置、教学形式、教学方法、教材选用、教学评估等,因此要求大家从理念和实践上,将授课全面转变为育人,将外语教学转变为外语教育。

只有教师认识到课程思政建设的重要性并努力探索怎样在教学的整个过程中实施课程思政,才能把学生培养成具有政治认同、家国情怀、文化素养、宪法法治意识和道德修养的社会主义接班人,“三位一体”的人才培养模式才能得到落实并产生预期的效果。对于外语类课程,这当然也不例外。如果说,理学类课程可以通过注重科学思维方法的训练和科学伦理的教育来培养学生追求真理、探索未知、勇攀科学高峰的责任感和使命感,而农学类课程可以通过专业教学来提高“知农懂农爱农”意识,加强生态文明教育,增强学生的“大国三农”情怀,那么外语类课程就可以通过语言教学来帮助学生拓宽国际视野,更加深刻地理解构建人类命运共同体的意义,践行文化自信,推动中国文化走出去,向世界讲述中国故事,让世界了解中国。一旦外语教师明白课程思政的重要性,知道从哪里入手探索问题,清楚课程思政与思政课程的有机联系,就能够努力挖掘外语课程的思政元素,就不会出现表面的“贴标签”现象,也不会把课程思政和思政课程看作是“两张皮”。

4 外语课程思政建设的主要内容

要推进外语课程思政建设,必须结合外语学科专业特点,构建科学合理的课程思政教学体系,把课程思政融入课堂教学的全过程。具体说来,外语课程思政建设主要涉及以下内容:

(1)理清思路,(2)培养目标设定,(3)师资队伍建设,(4)教材编写,(5)课堂实施,(6)教学评估。

(1)理清思路就是要彻底改变旧观念,把立德树人作为外语教育的重要组成部分和根本任务,以课程思政为目标,把课程思政贯穿于整个教学过程,推动外语教学改革。只有理清思路、转变观念,才能推进外语课程思政建设,才能把新时代的育人任务落到实处。为此,外语教育界要通过学术交流,加强对外语课程思政建设重点、难点、前瞻性等问题的探讨,进而形成框架,达成共识。在此过程中,理论和学术探索至关重要。此外,还可以通过经验交流、现场教学观摩、教师教学培训等活动促进教师间的相互学习和共同进步。

(2)培养目标设定就是要对没有体现“同向同行,形成协同效应”的人才培养目标和方案

进行修改,对现有的培养目标和培养方案进行完善,除语言知识技能、语言应用能力培养等目标之外,还要提炼并明确课程思政(德育)目标,并将之与语言知识学习、语言技能训练有机地结合起来。只有目标清晰,才能保证方向明确,才能根据学科自身的特点和规律,挖掘知识中蕴涵的文化点和价值观,将知识、能力和价值观三者有机地结合起来,使课程思政与专业培养目标相结合、相促进,进而提升教学质量,培养出国家需要的、素质全面的外语人才。

(3)教师是课程思政建设的主力军,因此加强外语课程思政建设必须拥有一支能够理解课程思政意义和其重要性并有能力在实践中实施课程思政的外语教师队伍。为此,师资培训(岗前培训、在岗培训)和师德师风、教学能力专题培训非常重要;外语教师不仅要具有课程思政意识,更要具备课程思政能力。同时,外语教育界要鼓励知名学者和学术水平高、教学效果好的外语教师带头开展课程思政建设,充分发挥示范带动作用,促进课程思政教育的交流和探讨。

(4)教材是教师开展教学的具体依据,因此教材的编写要根据新的目标、理念、方法进行更新。可以说,外语教学与课程思政有着天然的联系,词汇中包含着文化点,语篇中传递着思想内涵,而且不同语言源自不同的文化背景,甚至代表着不同的政治立场。外语课堂上,要选择思想健康、语言规范、形式多样的语言教材作为输入(视听、阅读)材料,并通过问题讨论、项目研究等练习设计在强化输出(说、写、译)质量和水平的同时,培养学生的批判性思维、爱国情怀、文化自信和制度自信等品质。

(5)虽然课程思政教育时时刻刻都在进行,涵盖了教学的方方面面,但不容否认,课堂实施是外语课程思政建设落地的重要环节。为此,首先要努力构建良好的课堂氛围,增强双向互动,避免单向灌输。要坚持以学习和学生为中心,充分调动学生的学习积极性,帮助他们明确学习动机,提高学习兴趣;要结合课堂内容和现实生活,积极与学生探讨思想文化类话题,培养学生的批判思维和思辨能力。教师也要注意收集学生的建议和反馈,及时观察、分析学习效果。此外,为了保证课堂教学效果,要充分发挥教学团队、课程组、教研组等基层教学组织的作用,建立健全外语课程思政集体教研制度和集体备课机制,以实现全员参与的外语课程思政建设局面。

(6)教学评估是指挥棒,在整个教育过程中起着导向的作用。《纲要》要求各学科研究制订科学多元的课程思政评价标准,不仅把课程思政建设成效作为国家评估学校各项工作的重要内容,还把教师参与课程思政建设情况和教学效果作为教师评价的重要内容。就外语课程思政教学评估而言,我们认为,既要看看教师是否充分利用了教学内容中的显性思政资源,又要看看教师是否挖掘、提炼、归纳了隐性的思政元素,并将这些资源和元素合理、有效地应用于教学中。总之,评价要紧紧围绕教学需要和教学效果展开,考察是否符合特定专业的人才培养目标。

以上六个方面都可以做更进一步的讨论,限于篇幅,我们下面只进一步谈谈外语教师这个因素。

5 外语课程思政的关键:教师

外语课程思政能否达到预期的效果,关键在外语教师,因为教师是这一活动的领头人、推动者和实践者。就目前的情况看,有些外语教师对“课程思政”的内涵和范围还没有形成清楚的概念,对思想政治教育的理解还有些狭隘,在实际教学中也不知从何处着手提炼思政元素。

外语类课程分为公共基础课、专业外语课和外语专业课三种,无论是哪种类型的课程,教师都要主动搭桥,对接思政课程,把思政的元素融入教学中。教师要根据自己的具体情况来“定位”,找到自己的“角色”,干出自己的“特色”,在工作实践中把教书育人落实好。

我们常说,在现在的外语课堂教学中,教师不仅仅是知识提供者(knowledge-provider),而且是互动者(interactor)、交际者(communicator)、帮助者(helper)、指导者(guide)、协助者(facilitator),这就意味着外语教师要有扎实的语言基本功、丰富的语言文化知识以及熟练运

用语言的能力,否则就无法胜任工作。而从课程思政和立德树人的角度来说,合格的外语教师还要有很高的人文素养和广泛的知识面,要做到“四有”,即有理想信念、有道德情操、有扎实知识、有仁爱之心,否则就无法驾驭课程思政,无法为学生提供超越语言知识之外的内容,无法扩大学生的视野,无法引导和引领学生的价值观念塑造。

如果教师没有理想信念、没有道德情操、没有仁爱之心,只凭扎实的专业知识和熟练的语言技能是无法胜任新时代的教育工作的,也是无法培养国家急需的外语人才的。要做好课程思政,外语教师自己要有家国情怀,对世界和人生要有端正、严肃的态度,并且要具备创新思维和批判性思维。因此,要把思政内容系统性地融入课程教学中,对外语教师的要求非常高,是任重道远的使命。

6 外语课程思政的特殊性:国际化

对于外语课程思政建设来说,除了常规的角度,还要从“国际化”的维度去挖掘课程思政元素,这也是外语课程思政的特殊性所在。众所周知,中国人民已经从站起来、富起来走向强起来,这就意味着中国要为解决人类问题贡献中国智慧、提供中国方案。新时代进程中的“一带一路”倡议、中国文化走出去、向世界讲述中国故事、构建人类命运共同体……所有这些都是需要外语人才,而且是具有“四个自信”“四个意识”和家国情怀以及国际视野的合格外语人才。

中国的大学生不仅要学习中国的历史和文化,也要了解世界其他国家的优秀文化和人类文明,同时还要能够向世界传播中国声音,只有这样才能在与各国的文化交流、交融和交锋中完成肩负的任务和使命,进而为国家的发展做出贡献。在这个过程中,外语水平是至关重要的,但仅有语言能力又是远远不够的。在培养学生具有扎实的外语基本功和专业知识与能力的同时,我们的学生还必须具有政治认同、家国情怀、文化素养、宪法法治意识和道德修养,这样我们就回答了“为谁培养人”“培养什么人”和“怎样培养人”的问题。

外语专业或涉外专业的学生与其他专业学生的一个重要区别在于:他们具有较好的外语能力,不用通过翻译,就可以直接了解对象国的政治、经济、历史、文化等方面的情况。由于他们接触国外的信息多,所以他们应该既有能力从中国的角度看世界,也能够从世界的角度看中国。同时,因为他们有更多的机会直接接触国外的人和事,他们的一言一行在某种程度上会被认为代表着中国人。因此我们更需要通过课程思政帮助他们塑造正确的世界观、人生观和价值观,通过中外文化交流和比较,强化对中华文化的认同,进而树立文化自信。外语学习既是为了走出国门、了解世界,也是为了更好地表达中国的理念和方案,讲好中国故事。

7 结语

2017年10月,习近平总书记在党的十九大报告中明确提出:“要以培养担当民族复兴大任的时代新人为着眼点。”2018年8月,在全国宣传思想工作会议上,习近平总书记阐述了新形势下宣传思想工作的使命任务——举旗帜、聚民心、育新人、兴文化、展形象。作为教育工作者,我们要时刻认真思考在新时代“培养什么人、怎样培养人、为谁培养人”这一根本问题。

思考和探索外语课程思政建设,就是根据这一要求和思路进行的。对于我们每个人,要跟上时代的步伐,要站立潮头,就是要不断学习,才不会被时代淘汰。因此,每位外语教育工作者都要努力提高自己的政治站位,更新观念,学习新知识,面对新问题,完成新任务,做出新贡献。

课程思政建设是一项长期性、系统性的工程。做好外语课程思政建设,对每一位外语教育工作者都是挑战。目前我们需要认真做好两件事:一是深刻领会课程思政的内涵,明白其意义和含义,提高自己的理论水平和政治站位;二是找到切入点,探索怎样在我们每天的实际工作中把立德树人落到实处,把外语课程思政融入工作中。只有这样,我们才能做好外语课程思政建设,才能为新时代培养出国家急需的合格外语人才。□

(作者简介:肖琼,高等教育出版社外语出版事业部副编审,北京市新闻出版行业领军人才。黄国文,华南农业大学外国语学院教授,博士生导师,研究方向:功能语言学、生态语言学、应用语言学、语篇分析。)

参考文献

- [1] 教育部高等学校教学指导委员会. 普通高等学校本科专业类教学质量国家标准(上)[S]. 北京:高等教育出版社, 2018.
- [2] 教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会. 普通高等学校本科外国语言文学类专业教学指南(上)[S]. 北京:外语教学与研究出版社, 2020.
- [3] 教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会等. 普通高等学校本科外国语言文学类专业教学指南(下)[S]. 北京:外语教学与研究出版社, 2020.
- [4] 习近平. 把思想政治工作贯穿教育教学全过程 开创我国高等教育事业发展新局面[N]. 人民日报, 2016-12-09(01).
- [5] 习近平. 决胜全面建成小康社会 夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利——在中国共产党第十九次全国代表大会上的报告[OL]. <http://www.12371.cn/2017/10/27/ART11509103656574313.shtml> (访问时间: 2020-06-14).
- [6] 习近平. 举旗帜 聚民心 育新人 兴文化 展形象 更好完成新形势下宣传思想工作使命任务[OL]. <http://media.people.com.cn/n1/2018/0823/c40606-30245183.html> (访问时间: 2020-06-14).
- [7] 习近平. 坚持中国特色社会主义教育发展道路 培养德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人[OL]. <http://edu.people.com.cn/n1/2018/0911/c1053-30286253.html> (访问时间: 2020-06-14).
- [8] 中华人民共和国教育部. 教育部关于印发《高等学校课程思政建设指导纲要》的通知[OL]. http://www.moe.gov.cn/srcsite/A08/s7056/202006/t20200603_462437.html (访问时间: 2020-06-15).

摘要: 新时代的教育要求所有课程都要重视课程思政建设, 在教学中贯彻课程思政教育。本文是对外语课程思政建设的几点思考。在对“思政课程”和“课程思政”关系探讨的基础上, 本文认为, 外语课程思政就是要把价值观引领与语言知识的传授和语言应用能力的培养有机地结合起来, 要有意识地在知识传授和能力培养的过程中, 始终重视价值观的引领, 并把价值观引领摆在重要的位置; 这就要求广大教育工作者更新观念, 深刻领会课程思政教育的重要意义, 发挥主体作用, 在课程设计、教学评估和课堂实践中具体落实课程思政教育目标。

关键词: 课程思政; 外语课程思政建设; 教师的作用

On the Ideological-Political Construction of Foreign Language Courses

Abstract: Education in the new era requires all courses to pay attention to ideological-political construction and carry out ideological-political education in the teaching practice. This paper reports some reflections on the ideological-political construction of foreign language curriculum. Based on the discussion of the relationship between “ideological-political courses” and “courses with ideological-political elements”, this paper argues that the ideological-political education of foreign language courses is to organically combine the guidance of values with the teaching of language knowledge and the cultivation of language ability, consciously pay attention to the guidance of values in the process of knowledge teaching and ability cultivation, and put the guidance of values in an important position. This requires educators and teachers to update their ideas, deeply understand the importance of ideological-political education in the curriculum, play the leading role, and specifically implement the objectives of ideological-political education in the program design, teaching evaluation and classroom practice.

Keywords: courses with ideological-political elements; the ideological-political construction of foreign language courses; roles of teachers